

Última revisión: 20 de marzo de 2025
Last revision: March 20th, 2025

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MOCHILA PORTA BEBÉ

MOLEY



Manual de instrucciones

ES

Instruction manual

EN

Manuel d'Instruction

FR

Manuale D'Istruzioni

IT

Anweisungen

DE

Instructions

PT

Gebruiksaanwijzing

NL

Bruksanvisning

SW

Instrukcja obsługi

PL

Brugsanvisning

DA



ES - Lea las instrucciones antes de usar el producto.

EN - Please read instructions before use.

FR - Lisez les instructions avant d'utiliser le produit.

IT - Leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

DE - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt verwenden.

PT - Leia as instruções antes de utilizar o produto.

NL - Lees de instructies voordat u het product gebruikt.

SW - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

PL - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

DA - Læs vejledningen, før du bruger produktet.

**IMPORTANTE**

Conserve las instrucciones para futuras consultas. Lea estas instrucciones antes de montar y utilizar este producto.

¡Muchas gracias por elegir nuestra mochila porta bebé MOLEY! En este manual de instrucciones encontrarás toda la información necesaria para ensamblar, utilizar y mantener este producto de manera segura. Por favor lea detenidamente todas las instrucciones antes de usar el producto.

A continuación, encontrarás una descripción detallada de sus características y recomendaciones:

PROPÓSITO DEL PRODUCTO

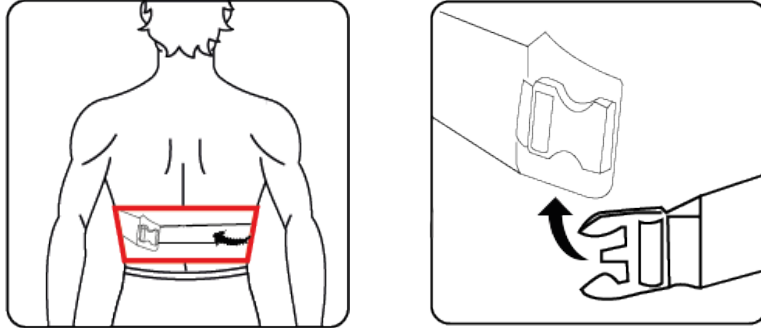
La mochila porta bebés ofrece muchas formas de transporte práctico desde recién nacidos hasta bebés de 36 meses o 20 kg. Con asiento de cadera ergonómico y correas ajustables, brinda comodidad y desarrollo óseo. Hecha de 100% algodón y malla transpirable 3D, garantiza suavidad y transpirabilidad. Diseño conveniente con cinturón de velcro, bolsillos laterales y revestimiento lavable.

1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

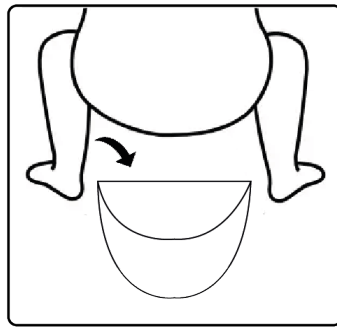
NOMBRE DEL PRODUCTO	MOLEY
REFERENCIA	IF-00002/01-VD IF-00002/01-AZ IF-00002/01-GR
COLORES	Verde
	Azul
	Gris
PESO DEL PRODUCTO	0,8 KG
PESO MÁXIMO SOPORTADO	20 KG
MATERIAL	Algodón, poliéster

2. INSTRUCCIONES DE USO

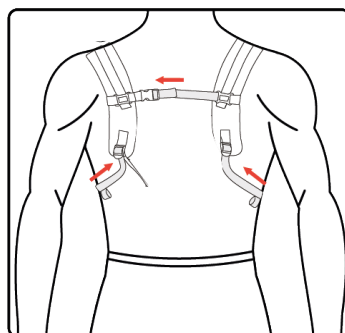
1. Coloque el cinturón inferior en su cintura dejándolo ajustado y abroche para garantizar la seguridad del bebé. Asegúrese que broche haga clic para comprobar que está correctamente cerrado.



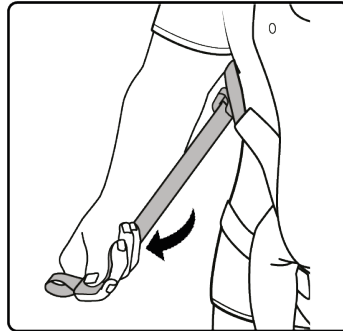
2. Siente el bebé sobre el taburete en forma de M, cuidando la postura de sus piernas.



3. Ubique ambas correas sobre sus hombros y ajústelas buscando la seguridad del bebé. Ajuste el broche para unir las correas y asegúrese que haga clic.



4. Ubique y fije las correas delanteras.



3. POSTURAS DE USO DE LA MOCHILA PORTA BEBÉ

La funcionalidad de la mochila se puede utilizar en varias posturas de acuerdo a las necesidades y meses que tiene el bebé.

Hasta los 12 meses se recomienda siempre llevarlo mirando frente a la persona que usa la mochila, siempre bajo supervisión para evitar el riesgo de asfixia.

El taburete en forma de M, le permite:

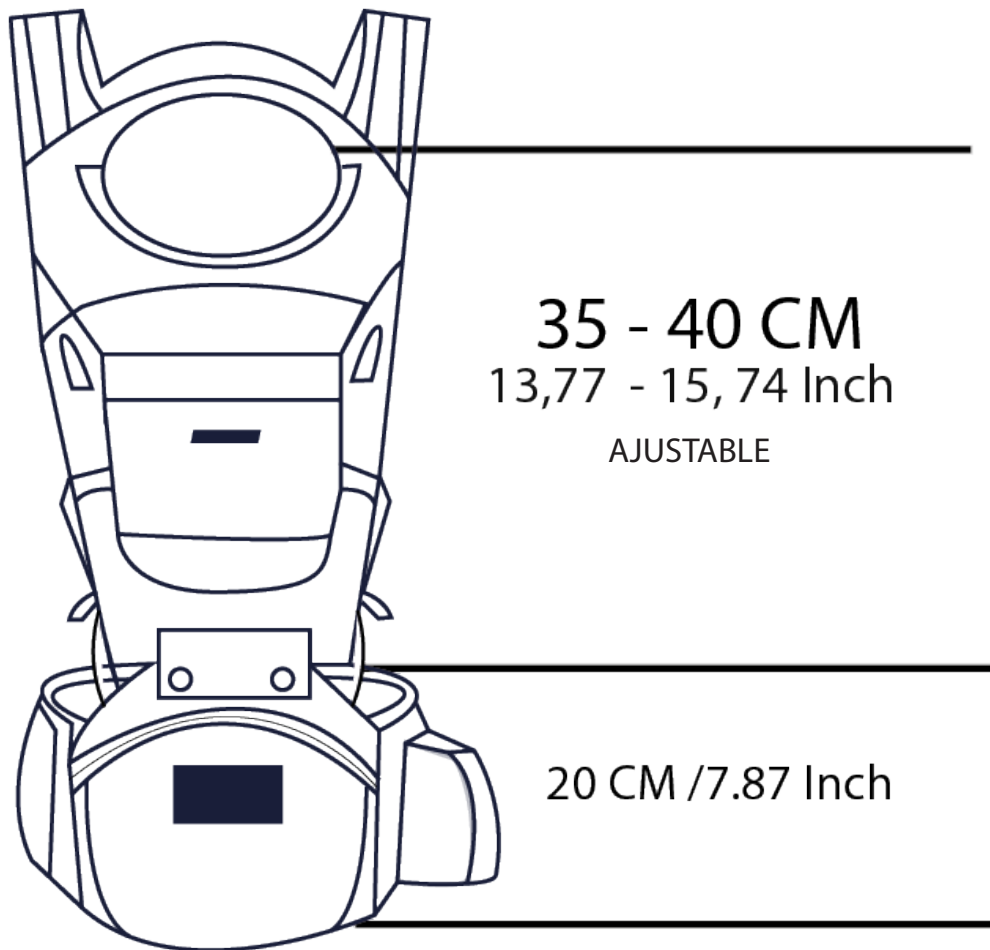
- Usarlo de asiento para apoyarlo, mientras la persona que tiene la mochila está sentada.
- Tenerlo como soporte para cargar al bebé mirando hacia el frente.

Las correas de alta seguridad le permiten:

- Cargarlo de frente de forma convencional, cuidando siempre la posición de sus piernas.
- Acostarlo para tener un soporte extra.
- Cargarlo en la espalda.

Combinando el asiento + las correas obtiene una mejor posición de las piernas, confort y facilidad para cargarlo.

4. MEDIDAS DE LA MOCHILA



5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Limpiar con un paño húmedo y agua jabonosa suave o lavar a mano sólo con agua a temperatura máxima de 40 grados.
- Secar a temperatura ambiente.
- No planchar.

6. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

1. **¡ADVERTENCIA!** Tenga especial cuidado al inclinarse o caminar.
2. **¡ADVERTENCIA!** Nunca se doble por la cintura; doblar las rodillas.
3. **¡ADVERTENCIA!** No ate al bebé demasiado apretado contra su cuerpo
4. **¡ADVERTENCIA!** Mantenga la cara del bebé libre de obstrucciones en todo momento.

5. **¡ADVERTENCIA!** Solo debe ser usada por un adulto.
6. **¡ADVERTENCIA!** Nunca use un porta bebés mientras realiza actividades como cocinar y limpiar que involucren una fuente de calor o exposición a productos químicos.
7. **¡ADVERTENCIA!** No use el porta bebés para sostener a su bebé en un vehículo, en lugar de un asiento de automóvil.
8. **¡ADVERTENCIA!** Antes de usar, retire y deseche las bolsas de plástico y otros materiales de embalaje, y manténgalos fuera del alcance de bebés y niños.

7. CONDICIONES DE GARANTÍA

Este producto está cubierto por una garantía de 3 años contra defectos de fabricación.

Muchas gracias por haber confiado en Mobiclinic para esta mochila porta bebé MOLEY.

Valoramos su confianza en nuestros productos y nos comprometemos a ofrecerle siempre la mejor calidad y seguridad. Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia adicional, no dude en contactarnos en **clientes@mobiclinic.com**. Apreciamos sus comentarios y sugerencias para seguir mejorando.

¡Gracias por formar parte de Mobiclinic!

**IMPORTANT**

Keep the instructions for future reference. Read these instructions before assembling and using this product.

Thank you for choosing our MOLEY baby carrier! In this instruction manual you will find all the information you need to assemble, use and maintain this product safely. Please read all instructions carefully before using the product.

Below, you will find a detailed description of its features and recommendations:

PURPOSE OF THE PRODUCT

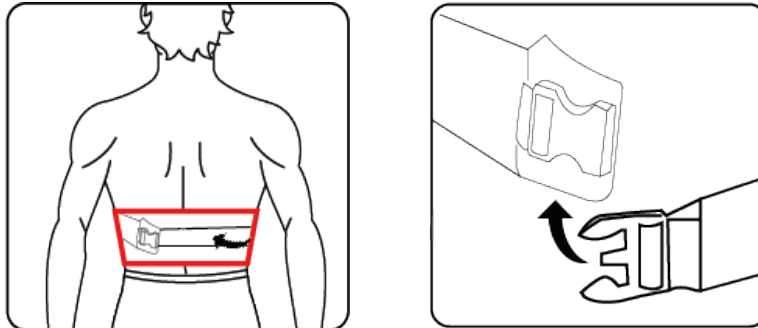
The baby carrier offers many practical ways to carry babies from newborn to 36 months or 44,09 lb. With ergonomic hip seat and adjustable straps, it provides comfort and bone development. Made of 100% cotton and breathable 3D mesh, it ensures softness and breathability. Convenient design with velcro strap, side pockets and washable lining.

1. PRODUCT CHARACTERISTICS

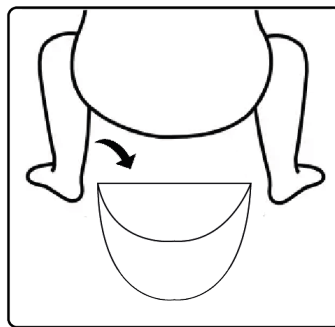
PRODUCT NAME	MOLEY
REFERENCE	IF-00002/01-VD IF-00002/01-AZ IF-00002/01-GR
COLOURS	Green
	Blue
	Grey
PRODUCT WEIGHT	1,76 lb
MAXIMUM SUPPORTED WEIGHT	44,09 lb
MATERIAL	Cotton, polyester

2. INSTRUCTIONS FOR USE

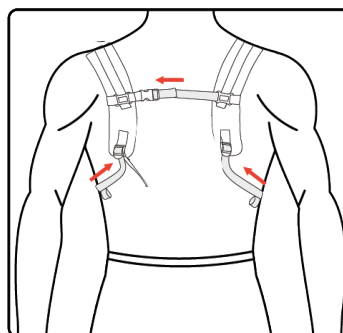
1. Place the lower belt around your waist, leaving it snug and fasten to ensure the safety of the baby. Make sure the clasp clicks to check that it is correctly fastened.



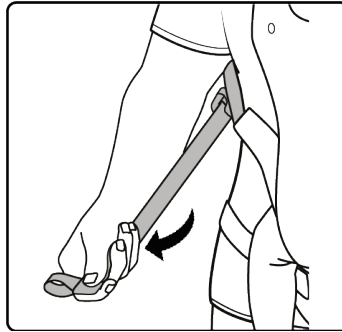
2. Seat the baby on the M-shaped stool, taking care of the posture of the legs.



3. Position both straps over your shoulders and adjust for baby's safety. Tighten the clasp to join the straps together and make sure it clicks.



4. Locate and secure the front straps.



3. POSITIONS OF USE OF THE BABY CARRIER

The functionality of the carrier can be used in various positions according to the baby's needs and age.

Until the child is 12 months old, it is recommended to always carry it facing the person using the carrier, always under supervision to avoid the risk of suffocation.

The M-shaped stool allows you to:

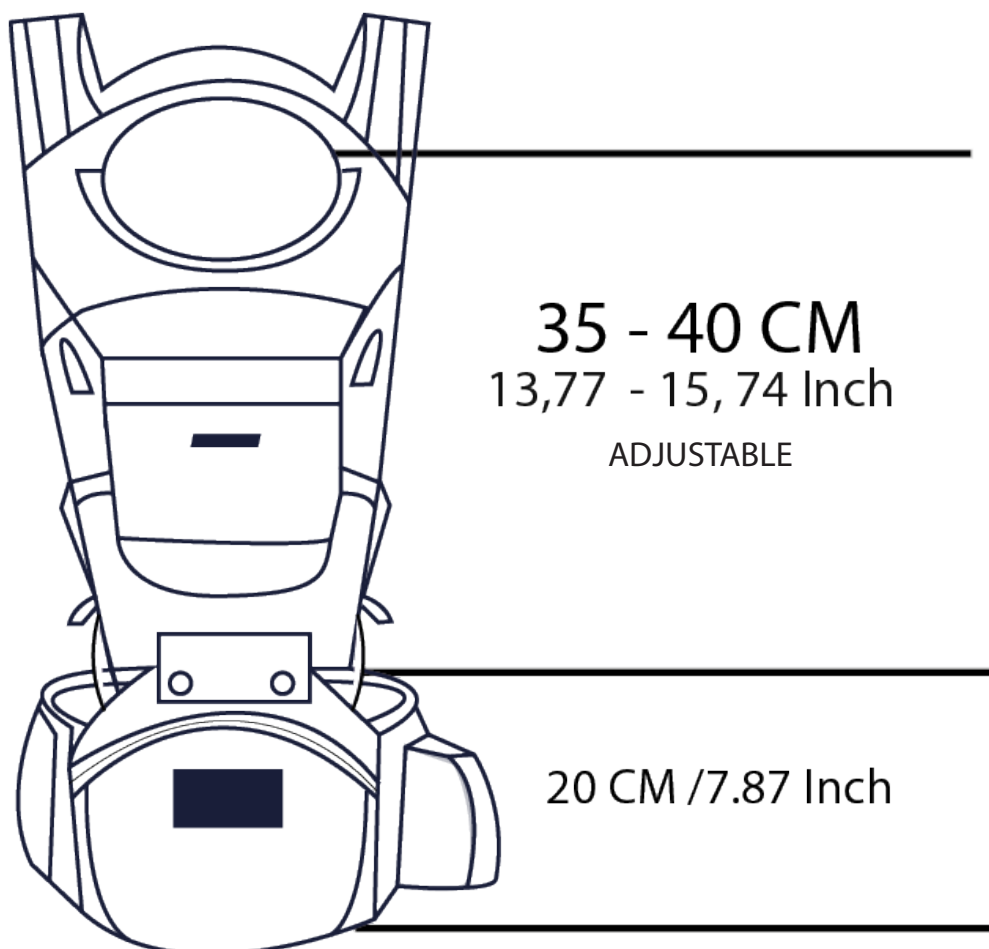
- Use it as a seat for support, while the person holding the backpack is seated.
- Have it as a support to hold the baby facing forward.

High security straps allow you to:

- Carry it frontally in the conventional way, always taking care of the position of its legs.
- Lay him/her down for extra support.
- Carry it on your back.

By combining the seat + straps you get a better leg position, comfort and ease of carrying.

4. MEASUREMENTS OF THE RUCKSACK



5. MAINTENANCE AND CLEANING

- Clean with a damp cloth and mild soapy water or hand wash only with water at a maximum temperature of 40 degrees.
- Dry at room temperature.
- Do not iron.

6. WARNINGS AND PRECAUTIONS

1. **WARNING!** Be especially careful when bending over or walking.
2. **WARNING!** Never bend at the waist; bend at the knees.
3. **WARNING!** Do not tie the baby too tightly against your body
4. **WARNING!** Keep baby's face clear of obstructions at all times.
5. **WARNING!** Must only be used by an adult.

6. WARNING! Never use a baby carrier while performing activities such as cooking and cleaning that involve a heat source or exposure to chemicals.

7. WARNING! Do not use the baby carrier to hold your baby in a vehicle, instead of a car seat.

8. WARNING! Before use, remove and discard plastic bags and other packaging materials and keep out of reach of infants and children.

7. WARRANTY CONDITIONS

This product is covered by a 3-year warranty against manufacturing defects.

Thank you very much for having trusted Mobiclinic for this MOLEY baby carrier.

We value your trust in our products and are committed to always providing you with the best quality and safety. If you have any questions or need further assistance, please do not hesitate to contact us at clientes@mobiclinic.com. We appreciate your comments and suggestions for further improvement.

Thank you for joining Mobiclinic!

**IMPORTANT**

Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement. Lisez ces instructions avant d'assembler et d'utiliser ce produit.

Merci d'avoir choisi notre porte-bébé MOLEY! Dans ce manuel d'instructions, vous trouverez toutes les informations nécessaires pour assembler, utiliser et entretenir ce produit en toute sécurité. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le produit.

Vous trouverez ci-dessous une description détaillée de ses caractéristiques et de ses recommandations:

OBJECTIF DU PRODUIT

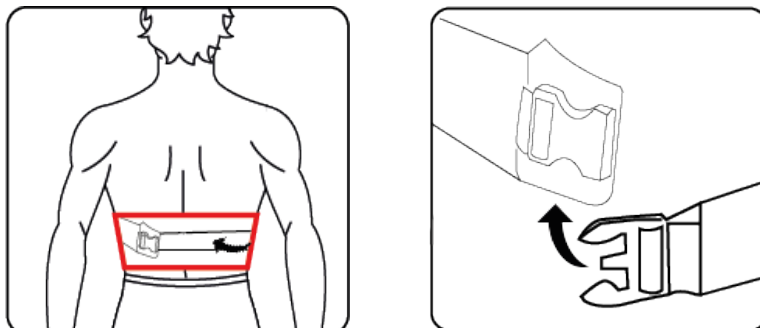
Le porte-bébé offre de nombreuses possibilités pratiques pour porter les bébés de la naissance à 36 mois ou 20 kg. Avec son siège ergonomique et ses bretelles réglables, il assure le confort et le développement osseux de l'enfant. Fabriqué en 100% coton et en maille 3D respirante, il assure douceur et respirabilité. Conception pratique avec sangle velcro, poches latérales et doublure lavable.

1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

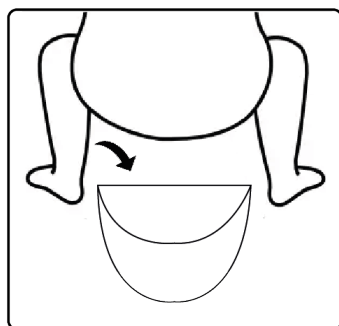
NOM DU PRODUIT	MOLEY
RÉFÉRENCE	IF-00002/01-VD IF-00002/01-AZ IF-00002/01-GR
COULEURS	Vert
	Bleu
	Gris
POIDS DU PRODUIT	0,8 KG
POIDS MAXIMAL SUPPORTÉ	20 KG
MATÉRIAU	Coton, polyester

2. MODE D'EMPLOI

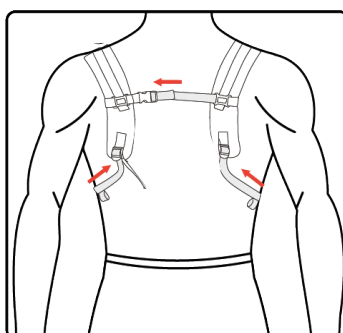
1. Placez la ceinture inférieure autour de votre taille, en la laissant bien ajustée, et attachez-la pour assurer la sécurité du bébé. Assurez-vous que le fermoir s'enclenche pour vérifier qu'elle est correctement attachée.



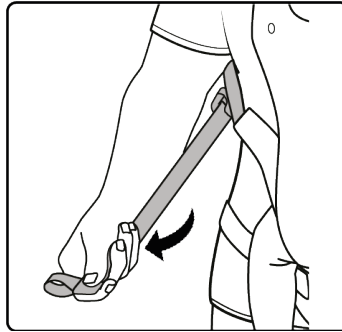
2. Installez le bébé sur le tabouret en forme de M, en veillant à la position des jambes.



3. Placez les deux sangles sur vos épaules et ajustez-les pour la sécurité de bébé. Serrez le fermoir pour relier les sangles entre elles et assurez-vous qu'il s'enclenche.



4. Repérez et fixez les sangles avant.



3. POSITIONS D'UTILISATION DU PORTE-BÉBÉ

La fonctionnalité du porte-bébé peut être utilisée dans différentes positions en fonction des besoins et de l'âge du bébé.

Jusqu'à l'âge de 12 mois, il est recommandé de toujours porter l'enfant face à la personne qui utilise le porte-bébé, toujours sous surveillance afin d'éviter tout risque d'étouffement.

Le tabouret en forme de M vous permet de:

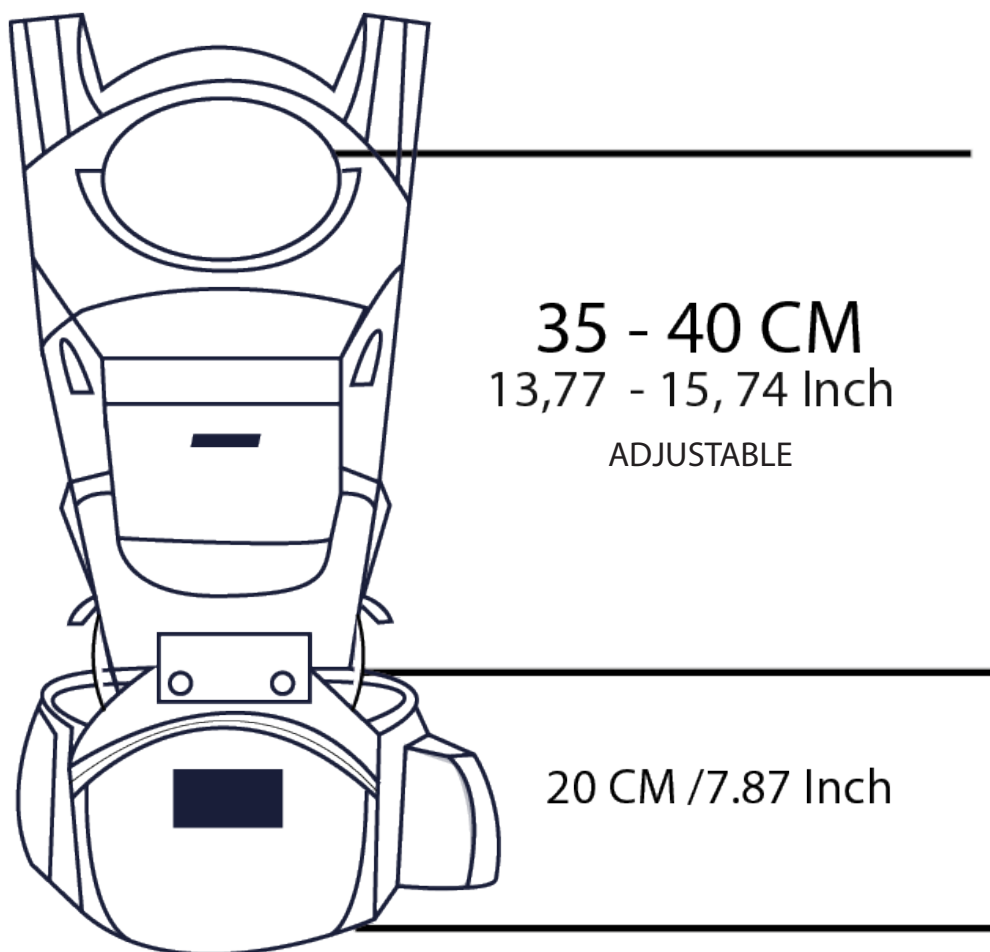
- Utilisez-le comme siège de soutien, lorsque la personne qui porte le sac à dos est assise.
- Il sert de support pour tenir le bébé tourné vers l'avant.

Les sangles de haute sécurité vous permettent de:

- Le porter de face de manière conventionnelle, en veillant toujours à la position de ses pattes.
- Allongez-le pour obtenir un soutien supplémentaire.
- Portez-le sur votre dos.

En combinant le siège et les sangles, vous obtenez une meilleure position des jambes, un meilleur confort et une plus grande facilité de transport.

4. MESURES DU SAC À DOS



5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Nettoyer avec un chiffon humide et de l'eau savonneuse douce ou laver à la main uniquement avec de l'eau à une température maximale de 40 degrés.
- Sécher à température ambiante.
- Ne pas repasser.

6. AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

1. **AVERTISSEMENT!** Soyez particulièrement prudent lorsque vous vous penchez ou marchez.
2. **AVERTISSEMENT!** Ne jamais se pencher à la taille, mais plutôt aux genoux.
3. **AVERTISSEMENT!** N'attachez pas le bébé trop serré contre votre corps
4. **AVERTISSEMENT!** Maintenez le visage du bébé à l'écart de tout obstacle à tout moment.

5. **AVERTISSEMENT!** Ne doit être utilisé que par un adulte.
6. **AVERTISSEMENT!** N'utilisez jamais un porte-bébé lors d'activités telles que la cuisine ou le nettoyage qui impliquent une source de chaleur ou une exposition à des produits chimiques.
7. **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas le porte-bébé pour tenir votre bébé dans un véhicule, à la place d'un siège auto.
8. **AVERTISSEMENT!** Avant utilisation, retirer et jeter les sacs en plastique et autres matériaux d'emballage et les tenir hors de portée des nourrissons et des enfants.

7. CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie de 3 ans contre les défauts de fabrication.

Merci beaucoup d'avoir fait confiance à Mobiclinic pour ce porte-bébé MOLEY.

Nous apprécions la confiance que vous accordez à nos produits et nous nous engageons à toujours vous fournir la meilleure qualité et la meilleure sécurité. Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse **clientes@mobiclinic.com**. Nous apprécions vos commentaires et vos suggestions pour améliorer nos produits.

Merci d'avoir rejoint Mobiclinic!

**IMPORTANTE**

Conservare le istruzioni per riferimenti futuri. Leggere queste istruzioni prima di assemblare e utilizzare il prodotto.

Grazie per aver scelto il nostro marsupio MOLEY! In questo manuale di istruzioni troverete tutte le informazioni necessarie per il montaggio, l'uso e la manutenzione del prodotto in tutta sicurezza. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

Di seguito troverete una descrizione dettagliata delle sue caratteristiche e raccomandazioni:

SCOPO DEL PRODOTTO

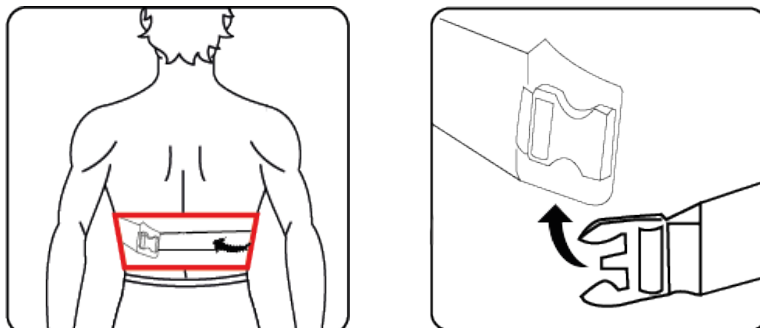
Il marsupio offre molti modi pratici per trasportare i bambini dal neonato fino a 36 mesi o 20 kg. Grazie alla seduta ergonomica sui fianchi e alle cinghie regolabili, offre comfort e sviluppo osseo. Realizzato in 100% cotone e rete 3D traspirante, garantisce morbidezza e traspirabilità. Design pratico con cinghia in velcro, tasche laterali e fodera lavabile.

1. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

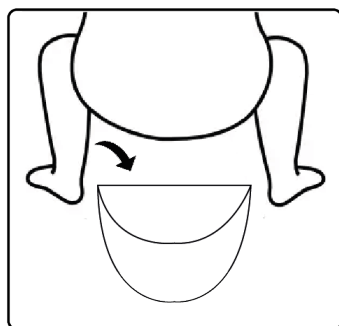
NOME DEL PRODOTTO	MOLEY
RIFERIMENTO	IF-00002/01-VD IF-00002/01-AZ IF-00002/01-GR
COLORI	Verde
	Blu
	Grigio
PESO DEL PRODOTTO	0,8 KG
PESO MASSIMO SUPPORTATO	20 KG
MATERIALE	Cotone, poliestere

2. ISTRUZIONI PER L'USO

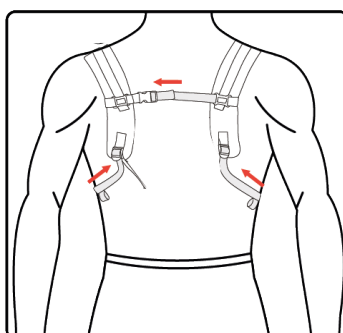
1. Posizionare la cintura inferiore intorno alla vita, lasciandola aderente, e allacciarla per garantire la sicurezza del bambino. Assicurarsi che la chiusura scatti per verificare che sia allacciata correttamente.



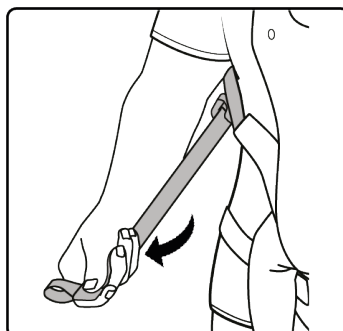
2. Far sedere il bambino sullo sgabello a forma di M, facendo attenzione alla postura delle gambe.



3. Posizionare entrambe le cinghie sulle spalle e regolarle per la sicurezza del bambino. Stringere la chiusura per unire le cinghie e assicurarsi che scatti.



4. Individuare e fissare le cinghie anteriori.



3. POSIZIONI DI UTILIZZO DEL MARSUPIO

La funzionalità del marsupio può essere utilizzata in varie posizioni a seconda delle esigenze e dell'età del bambino.

Fino ai 12 mesi di età del bambino, si raccomanda di trasportarlo sempre rivolto verso la persona che utilizza il marsupio, sempre sotto supervisione per evitare il rischio di soffocamento.

Lo sgabello a forma di M consente di:

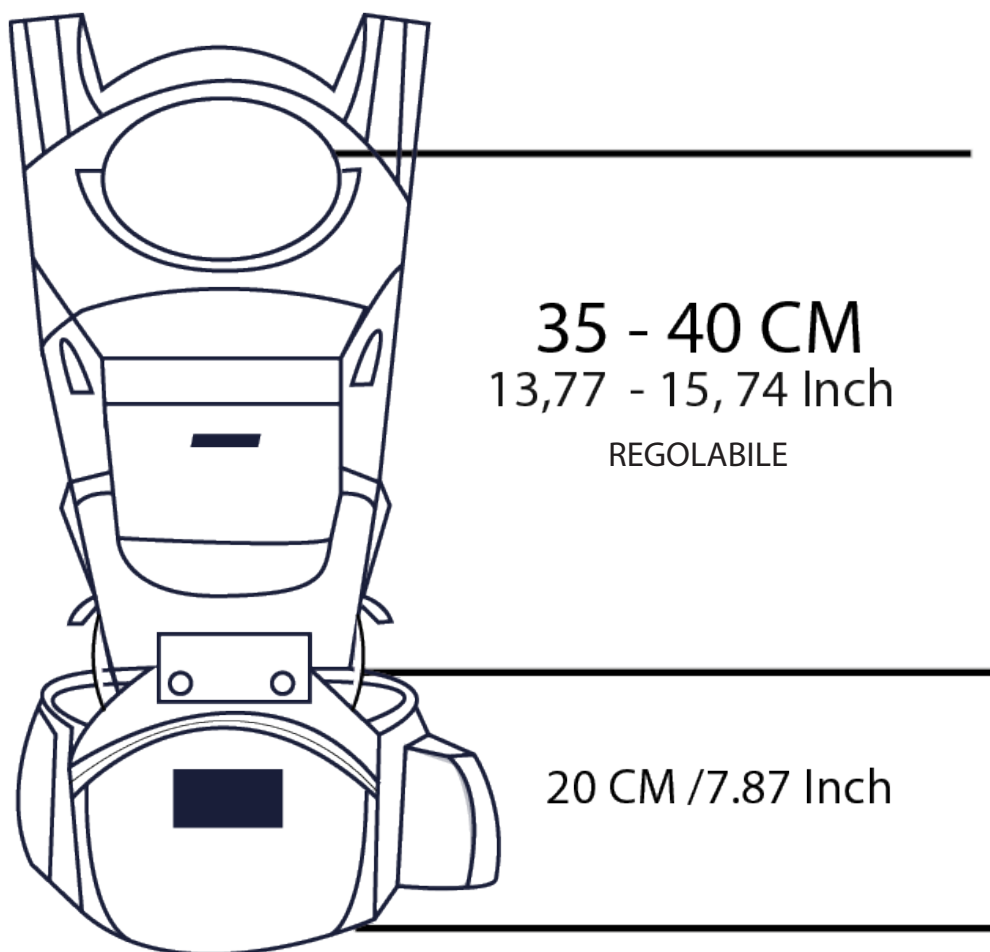
- Utilizzatelo come sedile di appoggio, mentre la persona che tiene lo zaino è seduta.
- Lo si può usare come supporto per tenere il bambino rivolto in avanti.

Le cinghie ad alta sicurezza consentono di:

- Trasportatelo frontalmente nel modo convenzionale, facendo sempre attenzione alla posizione delle zampe.
- Sdraiatelo per avere un maggiore sostegno.
- Portatelo sulla schiena.

Combinando il sedile e le cinghie si ottiene una migliore posizione delle gambe, comfort e facilità di trasporto.

4. MISURE DELLO ZAINO



5. MANUTENZIONE E PULIZIA

- Pulire con un panno umido e acqua saponata o lavare a mano solo con acqua a una temperatura massima di 40 gradi.
- Asciugare a temperatura ambiente.
- Non stirare.

6. AVVERTENZE E PRECAUZIONI

1. **AVVERTENZA!** Prestare particolare attenzione quando ci si piega o si cammina.
2. **AVVERTENZA!** Non piegarsi mai in vita, ma in ginocchio.
3. **AVVERTENZA!** Non legare il bambino troppo stretto contro il proprio corpo
4. **AVVERTENZA!** Tenere sempre il viso del bambino lontano da ostacoli.

5. AVVERTENZA! Deve essere utilizzato solo da un adulto.

6. AVVERTENZA! Non utilizzare mai il marsupio mentre si svolgono attività come la cucina e la pulizia che comportano una fonte di calore o l'esposizione a sostanze chimiche.

7. AVVERTENZA! Non utilizzare il marsupio per tenere il bambino in auto, al posto del seggiolino.

8. AVVERTENZA! Prima dell'uso, rimuovere ed eliminare le buste di plastica e gli altri materiali di imballaggio e tenere fuori dalla portata di bambini e neonati.

7. CONDIZIONI DI GARANZIA

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 3 anni contro i difetti di fabbricazione.

Grazie mille per esservi affidati a Mobiclinic per questo marsupio MOLEY.

Apprezziamo la vostra fiducia nei nostri prodotti e ci impegniamo a fornirvi sempre la migliore qualità e sicurezza. Se avete domande o bisogno di ulteriore assistenza, non esitate a contattarci all'indirizzo **clientes@mobiclinic.com**. Apprezziamo i vostri commenti e suggerimenti per ulteriori miglioramenti.

Grazie per esservi uniti a Mobiclinic!

**WICHTIG**

Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt zusammenbauen und benutzen.

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Babytrage MOLEY entschieden haben! In dieser Gebrauchsanweisung finden Sie alle Informationen, die Sie benötigen, um dieses Produkt sicher zusammenzubauen, zu benutzen und zu warten. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Nachfolgend finden Sie eine ausführliche Beschreibung der Funktionen und Empfehlungen des Programms:

ZWECK DES PRODUKTS

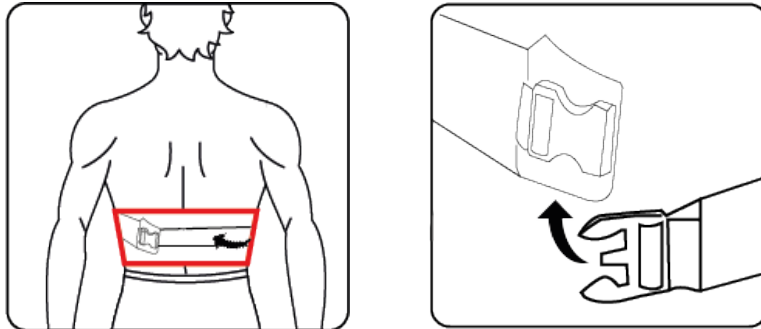
Die Babytrage bietet viele praktische Möglichkeiten zum Tragen von Babys von Neugeborenen bis zu 36 Monaten oder 20 kg. Mit ergonomischem Hüftsitz und verstellbaren Gurten bietet sie Komfort und Knochenentwicklung. Hergestellt aus 100 % Baumwolle und atmungsaktivem 3D-Mesh, sorgt sie für Weichheit und Atmungsaktivität. Bequemes Design mit Klettverschluss, Seitentaschen und waschbarem Futter.

1. PRODUKTMERKMALE

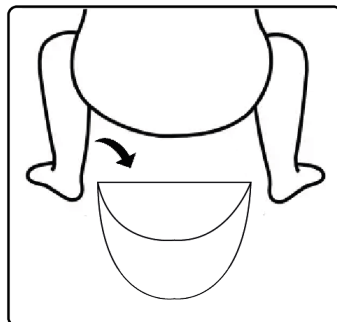
PRODUKTNAME	MOLEY
REFERENZ	IF-00002/01-VD IF-00002/01-AZ IF-00002/01-GR
FARBEN	Grün
	Blau
	Grau
PRODUKTGEWICHT	0,8 KG
MAXIMAL UNTERSTÜTZTES GEWICHT	20 KG
MATERIAL	Baumwolle, Polyester

2. GEBRAUCHSANWEISUNG

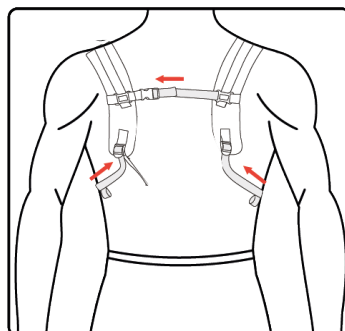
1. Legen Sie den unteren Gurt um Ihre Taille, lassen Sie ihn eng anliegen und schließen Sie ihn, um die Sicherheit des Babys zu gewährleisten. Vergewissern Sie sich, dass der Verschluss einrastet, um zu prüfen, ob er richtig geschlossen ist.



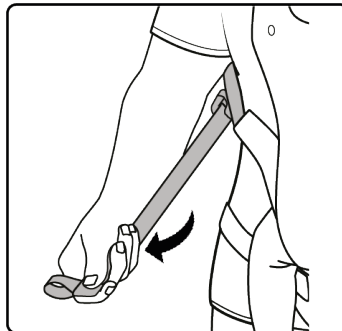
2. Setzen Sie das Baby auf den M-förmigen Hocker und achten Sie dabei auf die Haltung der Beine des Babys.



3. Legen Sie beide Gurte über Ihre Schultern und stellen Sie sie so ein, dass Ihr Baby sicher sitzt. Ziehen Sie den Verschluss fest, um die Gurte miteinander zu verbinden, und achten Sie darauf, dass er einrastet.



4. Bringen Sie die vorderen Gurte an und befestigen Sie sie.



3. EINSATZBEREICHE DER BABYTRAGE

Die Funktionalität der Babytrage kann je nach den Bedürfnissen und dem Alter des Babys in verschiedenen Positionen verwendet werden.

Bis das Kind 12 Monate alt ist, wird empfohlen, es immer mit dem Gesicht zur Person zu tragen, die die Tragehilfe benutzt, und zwar immer unter Aufsicht, um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden.

Der M-förmige Hocker ermöglicht es Ihnen:

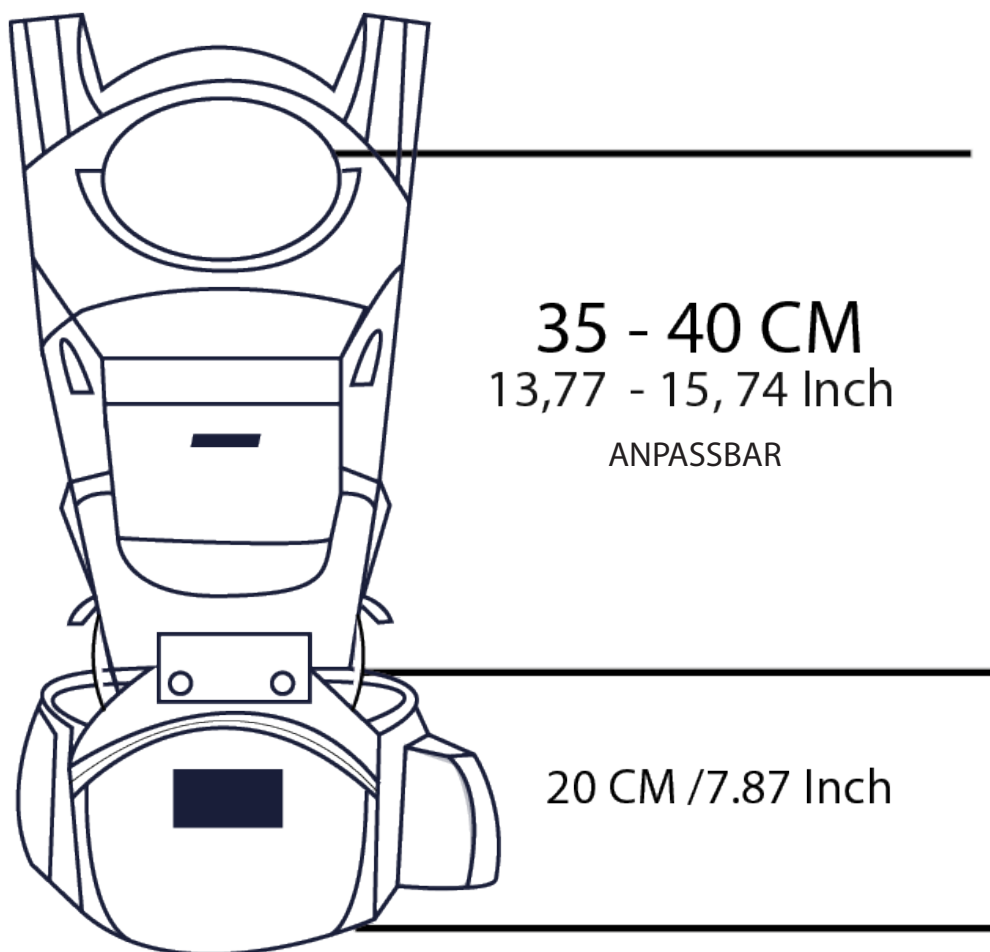
- Benutzen Sie ihn als Sitz zur Unterstützung, während die Person, die den Rucksack trägt, sitzt.
- Sie dient als Stütze, um das Baby mit dem Gesicht nach vorne zu halten.

Hochsicherheitsgurte ermöglichen es Ihnen,:

- Tragen Sie ihn auf herkömmliche Weise frontal und achten Sie dabei auf die Position seiner Beine.
- Legen Sie ihn/sie zur zusätzlichen Unterstützung hin.
- Tragen Sie es auf dem Rücken.

Durch die Kombination von Sitz und Gurten erhalten Sie eine bessere Beinposition, mehr Komfort und einfaches Tragen.

4. ABMESSUNGEN DES RUCKSACKS



5. WARTUNG UND REINIGUNG

- Reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch und milder Seifenlauge oder waschen Sie es mit der Hand bei einer Wassertemperatur von maximal 40 Grad.
- Bei Raumtemperatur trocknen.
- Nicht bügeln.

6. WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

1. **WARNUNG!** Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie sich bücken oder gehen.
2. **WARNUNG!** Beugen Sie sich niemals in der Taille, sondern in den Knien.
3. **WARNUNG!** Binden Sie das Baby nicht zu fest an Ihren Körper
4. **WARNUNG!** Halten Sie das Gesicht des Babys immer frei von Hindernissen.

5. WARNUNG! Darf nur von einem Erwachsenen benutzt werden.

6. WARNUNG! Verwenden Sie den Tragesitz niemals bei Tätigkeiten wie Kochen oder Reinigen, die mit einer Wärmequelle oder Chemikalien in Berührung kommen.

7. WARNUNG! Verwenden Sie die Babytrage nicht, um Ihr Baby in einem Fahrzeug anstelle eines Autositzes zu halten.

8. WARNUNG! Vor dem Gebrauch Plastikbeutel und anderes Verpackungsmaterial entfernen und entsorgen und außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kindern aufbewahren.

7. GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt gilt eine 3-jährige Garantie gegen Fabrikationsfehler.

Vielen Dank, dass Sie Mobiclinic für diese MOLEY Babytrage Ihr Vertrauen geschenkt haben .

Wir wissen Ihr Vertrauen in unsere Produkte zu schätzen und sind bestrebt, Ihnen stets die beste Qualität und Sicherheit zu bieten. Wenn Sie Fragen haben oder zusätzliche Unterstützung benötigen, zögern Sie bitte nicht, uns unter **clientes@mobiclinic.com** zu kontaktieren . Wir freuen uns über Ihre Kommentare und Vorschläge zur weiteren Verbesserung.

Vielen Dank, dass Sie bei Mobiclinic mitmachen!

**IMPORTANTE**

Guarde as instruções para referência futura. Leia estas instruções antes de montar e utilizar este produto.

Obrigado por ter escolhido o nosso porta-bebés MOLEY! No presente manual de instruções, encontrará todas as informações necessárias para montar, utilizar e manter este produto em segurança. Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o produto.

Em seguida, encontrará uma descrição pormenorizada das suas características e recomendações:

OBJECTIVO DO PRODUTO

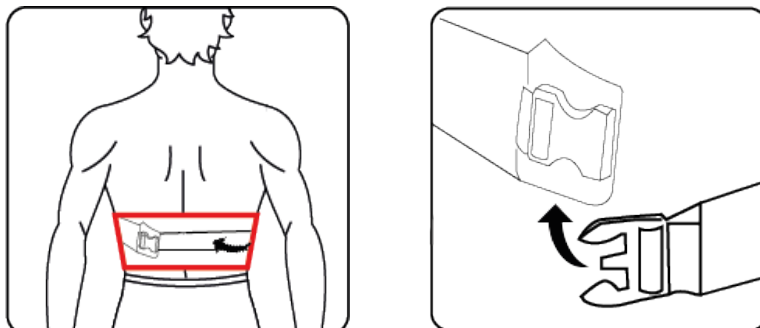
O porta-bebés oferece muitas formas práticas de transportar bebés desde recém-nascidos até aos 36 meses ou 20 kg. Com assento ergonómico na anca e alças ajustáveis, proporciona conforto e desenvolvimento ósseo. Fabricado em malha 3D 100% algodão e respirável, garante suavidade e respirabilidade. Design prático com alça de velcro, bolsos laterais e forro lavável.

1. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

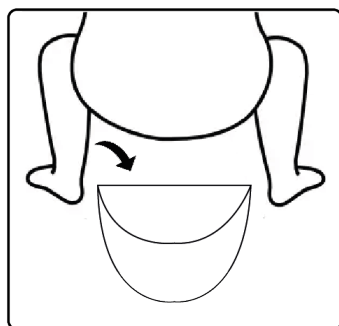
NOME DO PRODUTO	MOLEY
REFERÊNCIA	IF-00002/01-VD IF-00002/01-AZ IF-00002/01-GR
CORES	Verde
	Azul
	Cinzento
PESO DO PRODUTO	0,8 KG
PESO MÁXIMO SUPORTADO	20 KG
MATERIAL	Algodão, poliéster

2. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

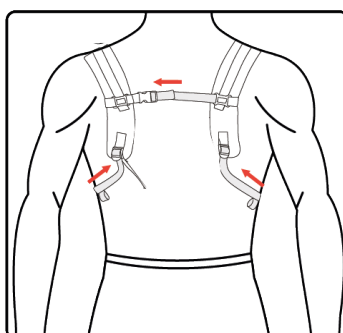
1. Colocar o cinto inferior à volta da cintura, deixando-o justo e apertado para garantir a segurança do bebé. Certifique-se de que o fecho faz um clique para verificar se está corretamente apertado.



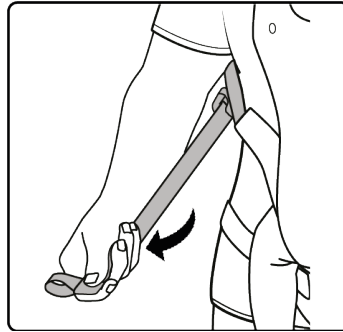
2. Sente o bebé no banco em forma de M, tendo cuidado com a postura das pernas.



3. Coloque as duas correias sobre os ombros e ajuste-as para segurança do bebé. Aperte o fecho para unir as correias e certifique-se de que faz um clique.



4. Localizar e fixar as correias frontais.



3. POSIÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO PORTA-BEBÉS

A funcionalidade do porta-bebés pode ser utilizada em várias posições, de acordo com as necessidades e a idade do bebé.

Até aos 12 meses de idade, recomenda-se que a criança seja transportada sempre de frente para a pessoa que utiliza o porta-bebés, sempre sob supervisão para evitar o risco de asfixia.

O banco em forma de M permite-lhe..:

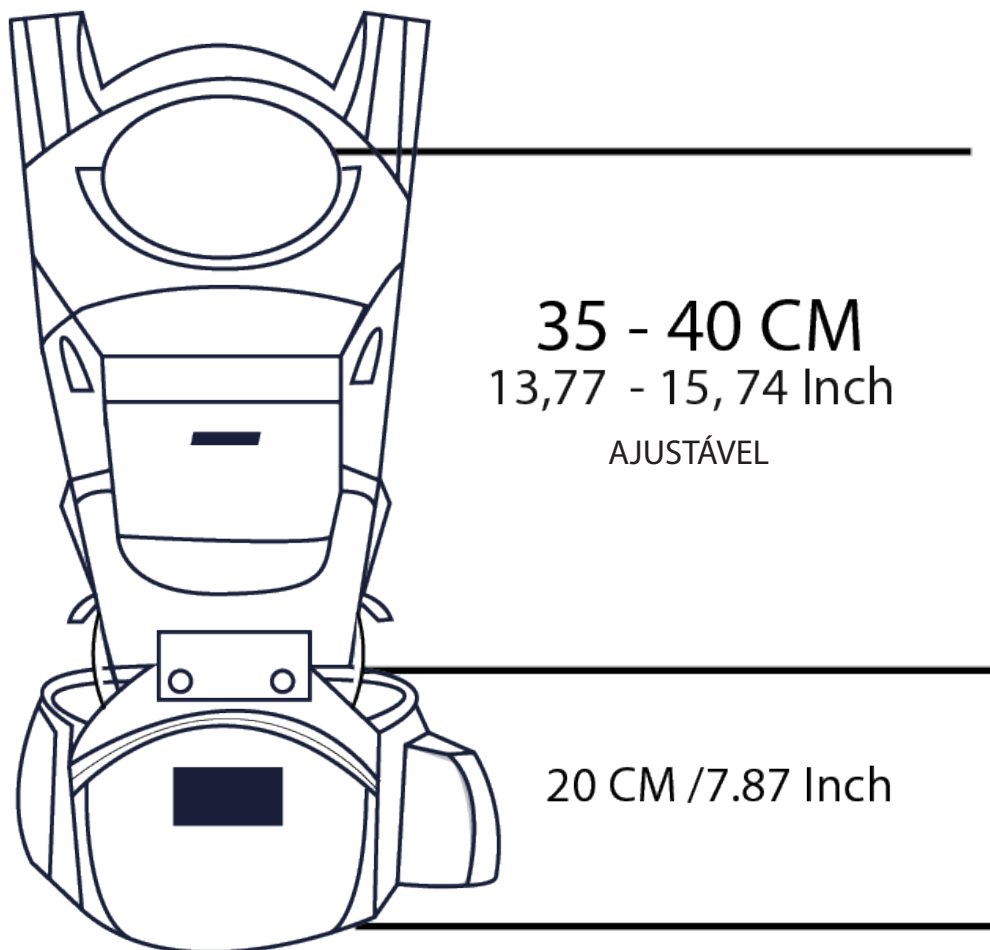
- Utilize-a como assento de apoio, enquanto a pessoa que segura a mochila está sentada.
- Servirá de apoio para segurar o bebé virado para a frente.

As correias de alta segurança permitem-lhe:

- Transportá-lo frontalmente da forma convencional, tendo sempre em atenção a posição das suas pernas.
- Deite-o para obter apoio adicional.
- Carrega-o às costas.

Ao combinar o assento e as correias, obtém-se uma melhor posição das pernas, conforto e facilidade de transporte.

4. MEDIDAS DA MOCHILA



5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Limpar com um pano húmido e água com sabão suave ou lavar à mão apenas com água a uma temperatura máxima de 40 graus.
- Secar à temperatura ambiente.
- Não passar a ferro.

6. AVISOS E PRECAUÇÕES

1. **ATENÇÃO!** Tenha especial cuidado quando se dobrar ou caminhar.
2. **ATENÇÃO!** Nunca se dobrar na cintura; dobrar nos joelhos.
3. **ATENÇÃO!** Não aperte demasiado o bebé contra o seu corpo
4. **ATENÇÃO!** Manter o rosto do bebé sempre livre de obstáculos.

5. ATENÇÃO! Só pode ser utilizado por um adulto.

6. ATENÇÃO! Nunca utilize um porta-bebés durante a realização de actividades como cozinhar e limpar que envolvam uma fonte de calor ou a exposição a produtos químicos.

7. ATENÇÃO! Não utilize o porta-bebés para segurar o seu bebé num veículo, em vez de uma cadeira auto.

8. ATENÇÃO! Antes de utilizar, retire e deite fora os sacos de plástico e outros materiais de embalagem e mantenha-os fora do alcance de bebés e crianças.

7. CONDIÇÕES DE GARANTIA

Este produto está coberto por uma garantia de 3 anos contra defeitos de fabrico.

Muito obrigado por ter confiado na Mobiclinic para este porta-bebés MOLEY.

Valorizamos a sua confiança nos nossos produtos e estamos empenhados em fornecer-lhe sempre a melhor qualidade e segurança. Se tiver alguma dúvida ou precisar de assistência adicional, não hesite em contactar-nos em **clientes@mobiclinic.com**. Agradecemos os seus comentários e sugestões para melhorar ainda mais.

Obrigado por se ter juntado ao Mobiclinic!

**BELANGRIJK**

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Lees deze instructies voordat u dit product in elkaar zet en gebruikt.

Bedankt voor het kiezen van onze MOLEY draagzak! In deze handleiding vind je alle informatie die je nodig hebt om dit product veilig te monteren, te gebruiken en te onderhouden. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

Hieronder vind je een gedetailleerde beschrijving van de functies en aanbevelingen:

DOEL VAN HET PRODUCT

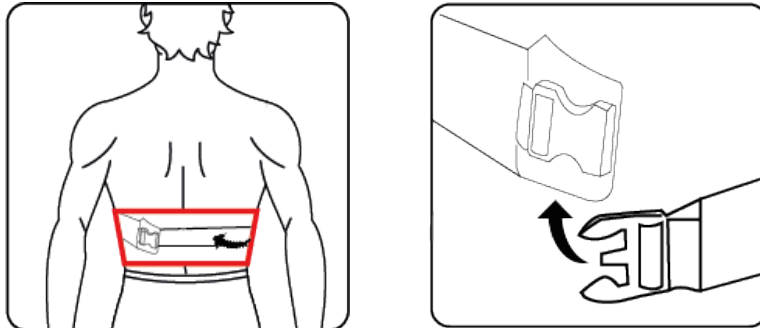
De draagzak biedt vele praktische manieren om baby's van pasgeboren tot 36 maanden of 20 kg te dragen. De ergonomische heupzitting en verstelbare riemen zorgen voor comfort en ontwikkeling van de botten. Gemaakt van 100% katoen en ademend 3D mesh, voor zachtheid en ademend vermogen. Handig ontwerp met klittenband, zijvakken en wasbare voering.

1. PRODUCTKENMERKEN

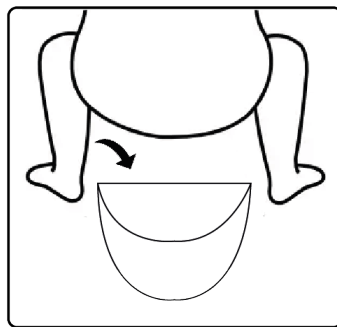
PRODUCTNAAM	MOLEY
REFERENTIE	IF-00002/01-VD IF-00002/01-AZ IF-00002/01-GR
KLEUREN	Groen
	Blauw
	Grijs
PRODUCT GEWICHT	0,8 KG
MAXIMAAL ONDERSTEUND GEWICHT	20 KG
MATERIAAL	Katoen, polyester

2. GEBRUIKSAANWIJZING

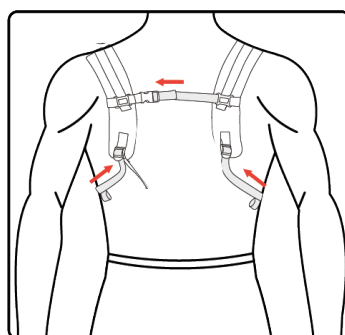
1. Plaats de onderste riem om je middel, laat hem goed zitten en maak hem vast om de veiligheid van de baby te garanderen. Zorg ervoor dat de sluiting vastklikt om te controleren of hij goed vastzit.



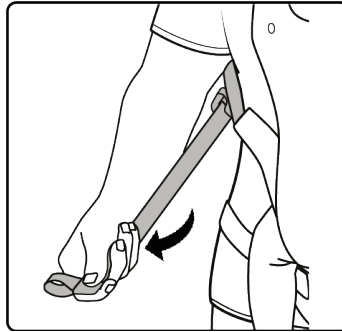
2. Zet de baby op het M-vormige krukje en let op de houding van de beentjes van de baby.



3. Plaats beide banden over je schouders en stel ze af voor baby's veiligheid. Trek de sluiting aan om de riemen samen te voegen en zorg ervoor dat hij vastklikt.



4. Zoek de voorste riemen en maak ze vast.



3. GEBRUIKSPOSITIES VAN DE DRAAGZAK

De functionaliteit van de drager kan in verschillende posities worden gebruikt, afhankelijk van de behoeften en leeftijd van de baby.

Tot het kind 12 maanden oud is, wordt aanbevolen om het altijd met het gezicht naar de drager te dragen, altijd onder toezicht om het risico op verstikking te voorkomen.

Met de M-vormige kruk kun je:

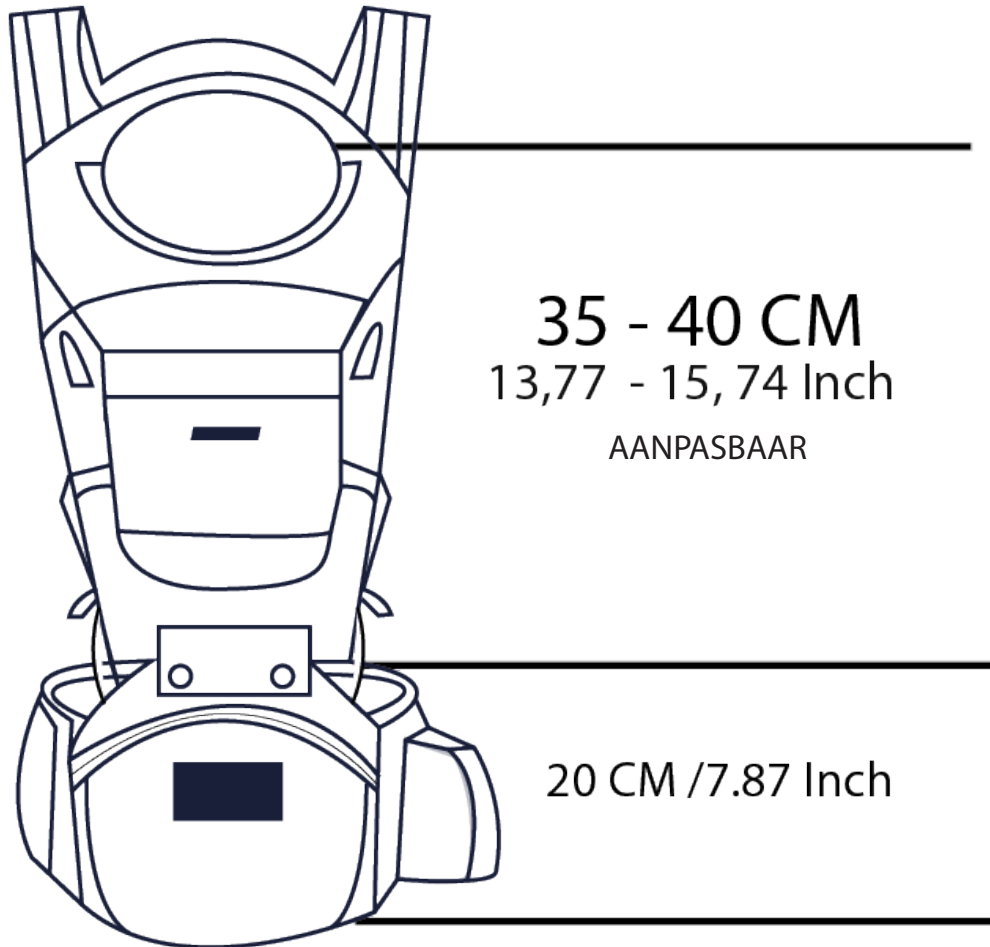
- Gebruik het als een zitplaats voor ondersteuning, terwijl de persoon die de rugzak vasthoudt zit.
- Gebruik het als steun om de baby met het gezicht naar voren te houden.

Met de stevige riemen kun je:

- Draag hem frontaal op de conventionele manier, waarbij je altijd let op de positie van zijn poten.
- Leg hem/haar neer voor extra steun.
- Draag het op je rug.

Door het zitje + riemen te combineren krijg je een betere beenpositie, comfort en draaggemak.

4. AFMETINGEN VAN DE RUGZAK



5. ONDERHOUD EN REINIGING

- Schoonmaken met een vochtige doek en een mild sopje of alleen met de hand wassen met water op maximaal 40 graden.
- Droog op kamertemperatuur.
- Niet strijken.

6. WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN

1. **WAARSCHUWING!** Wees vooral voorzichtig bij het bukken of lopen.
2. **WAARSCHUWING!** Buig nooit bij je middel; buig bij je knieën.
3. **WAARSCHUWING!** Bind de baby niet te strak tegen je lichaam
4. **WAARSCHUWING!** Houd het gezicht van de baby altijd vrij van obstructies.

- 5. WAARSCHUWING!** Mag alleen door een volwassene worden gebruikt.
- 6. WAARSCHUWING!** Gebruik de draagzak nooit tijdens activiteiten zoals koken en schoonmaken waarbij warmte vrijkomt of waarbij je wordt blootgesteld aan chemicaliën.
- 7. WAARSCHUWING!** Gebruik de draagzak niet om je baby in een auto vast te houden in plaats van een autostoeltje.
- 8. WAARSCHUWING!** Voor gebruik plastic zakken en ander verpakkingsmateriaal verwijderen en weggoeien en buiten bereik van baby's en kinderen houden.

7. GARANTIEVOORWAARDEN

Voor dit product geldt een garantie van 3 jaar op fabricagefouten.

Hartelijk dank dat je Mobiclinic hebt vertrouwd voor deze MOLEY draagzak.

We waarderen je vertrouwen in onze producten en zetten ons in om je altijd de beste kwaliteit en veiligheid te bieden. Als je vragen hebt of verdere hulp nodig hebt, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen via **clientes@mobiclinic.com**. Wij stellen uw opmerkingen en suggesties voor verdere verbetering zeer op prijs.

Bedankt voor je deelname aan Mobiclinic!

**VIKTIGT**

Förvara instruktionerna för framtida bruk. Läs dessa anvisningar innan du monterar och använder produkten.

Tack för att du har valt vår bärsle MOLEY! I den här bruksanvisningen hittar du all information som du behöver för att montera, använda och underhålla produkten på ett säkert sätt. Läs alla anvisningar noggrant innan du använder produkten.

Nedan hittar du en detaljerad beskrivning av dess funktioner och rekommendationer:

PRODUKTENS SYFTE

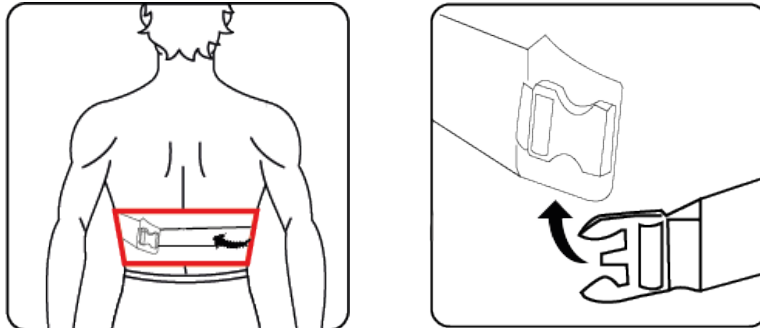
Bärselen erbjuder många praktiska sätt att bära barn från nyfödd till 36 månader eller 20 kg. Med ergonomisk höftsits och justerbara remmar ger den komfort och benutveckling. Tillverkad av 100% bomull och andningsbart 3D-mesh som ger mjukhet och andningsförmåga. Praktisk design med kardborreband, sidofickor och tvättbart foder.

1. PRODUKTEGENSKAPER

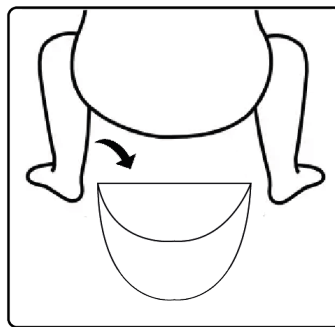
PRODUKTNAMN	MOLEY
REFERENS	IF-00002/01-VD IF-00002/01-AZ IF-00002/01-GR
KOLOR	Grön
	Blå
	Grå
PRODUKTENS VIKT	0,8 KG
MAXIMALT STÖDD VIKT	20 KG
MATERIAL	Bomull, polyester

2. INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

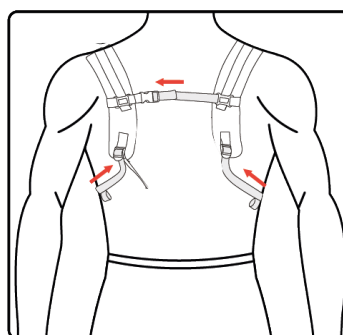
1. Placera det nedre bältet runt midjan, låt det sitta åt och fäst det för att garantera barnets säkerhet. Se till att spännet klickar för att kontrollera att det är korrekt fastsatt.



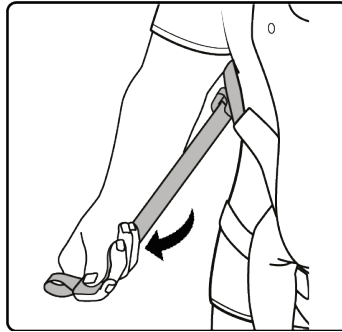
2. Sätt barnet på den M-formade pallen och var noga med benens hållning.



3. Placera båda remmarna över dina axlar och justera för barnets säkerhet. Dra åt spännet för att fästa ihop remmarna och se till att det klickar.



4. Placera och fäst de främre remmarna.



3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN FÖR BABYSKYDDET

Bärstolens funktioner kan användas i olika positioner beroende på barnets behov och ålder.

Fram till dess att barnet är 12 månader gammalt rekommenderas att det alltid bärs med ansiktet vänt mot den person som använder bärselen, alltid under uppsikt för att undvika kvävningrisk.

Den M-formade pallen gör att du kan:

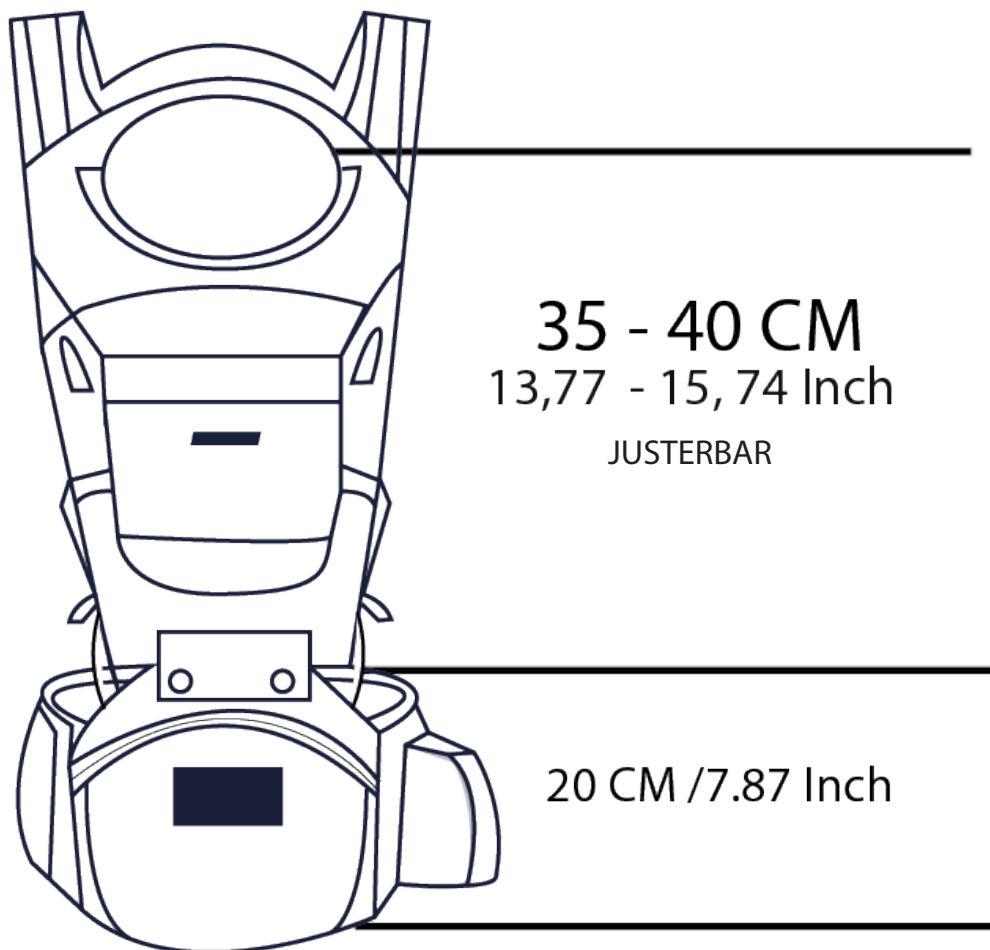
- Använd den som stöd när personen som håller i ryggsäcken sitter ner.
- Använd den som stöd för att hålla barnet framåtvänt.

Höga säkerhetsremmar gör det möjligt för dig att:

- Bär den frontalt på vanligt sätt och var noga med benens position.
- Lägg ner honom/henne för extra stöd.
- Bär den på ryggen.

Genom att kombinera sits + remmar får du en bättre benställning, komfort och enkelhet att bära.

4. MÄTNINGAR AV RYGGSÄCKEN



5. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- Rengör med en fuktig trasa och milt tvålvatten eller handtvätt endast med vatten som håller en temperatur på högst 40 grader.
- Torka i rumstemperatur.
- Får inte strykas.

6. VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. **VARNING!** Var särskilt försiktig när du böjer dig eller går.
2. **VARNING!** Böj aldrig i midjan, utan böj i knäna.
3. **VARNING!** Bind inte fast barnet för hårt mot din kropp
4. **VARNING!** Håll barnets ansikte fritt från hinder hela tiden.

5. VARNING! Får endast användas av en vuxen person.

6. VARNING! Använd aldrig bärsele under aktiviteter som matlagning och rengöring som innebär en värmekälla eller exponering för kemikalier.

7. VARNING! Använd inte babyskyddet för att hålla ditt barn i ett fordon, istället för en bilbarnstol.

8. VARNING! Ta bort och kassera plastpåsar och andra förpackningsmaterial före användning och förvara dem utom räckhåll för spädbarn och barn.

7. GARANTIVILLKOR

Denna produkt omfattas av en 3-års garanti mot tillverkningsfel.

Tack så mycket för att du litade på Mobiclinic för denna MOLEY bärsele.

Vi värdesätter ditt förtroende för våra produkter och är fast beslutna att alltid ge dig bästa kvalitet och säkerhet. Om du har några frågor eller behöver ytterligare hjälp, tveka inte att kontakta oss på **clientes@mobiclinic.com**. Vi uppskattar dina kommentarer och förslag till ytterligare förbättringar.

Tack för att du ansluter dig till Mobiclinic!

**WAŻNE**

Instrukcję należy zachować na przyszłość. Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję.

Dziękujemy za wybranie naszego nosidełka MOLEY! W niniejszej instrukcji obsługi znajdują się wszystkie informacje potrzebne do bezpiecznego montażu, użytkowania i konserwacji tego produktu. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.

Poniżej znajduje się szczegółowy opis jego funkcji i zaleceń:

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

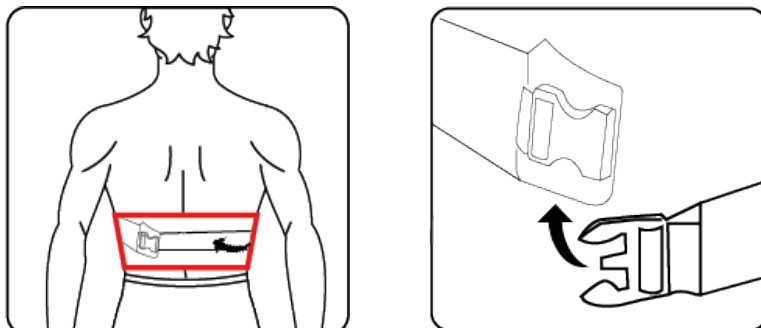
Nosidełko oferuje wiele praktycznych sposobów noszenia dzieci od noworodka do 36 miesięcy lub 20 kg. Dzięki ergonomicznemu siedzisku biodrowemu i regulowanym paskom zapewnia wygodę i rozwój kości. Wykonane w 100% z bawełny i oddychającej siateczki 3D, zapewnia miękkość i przewiewność. Wygodna konstrukcja z paskiem na rzep, bocznymi kieszeniami i nadającą się do prania podszewką.

1. CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

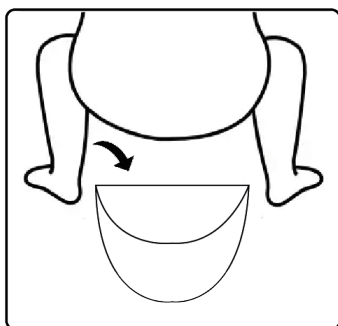
NAZWA PRODUKTU	MOLEY
ODNIESIENIE	IF-00002/01-VD IF-00002/01-AZ IF-00002/01-GR
KOLORY	Zielony
	Niebieski
	Szary
WAGA PRODUKTU	0,8 KG
MAKSYMALNA OBSŁUGIWANA WAGA	20 KG
MATERIAŁ	Bawełna, poliester

2. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

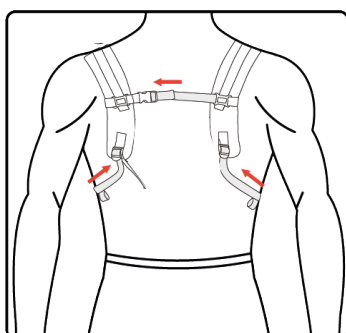
1. Umieść dolny pas wokół talii, pozostawiając go ciasno i zapnij, aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka. Upewnij się, że zatrzask kliknął, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zapięty.



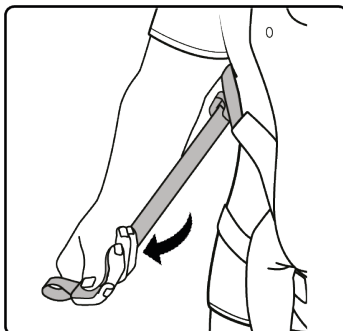
2. Posadź dziecko na taborecie w kształcie litery M, dbając o prawidłową postawę nóg.



3. Umieść oba pasy na ramionach i wyreguluj dla bezpieczeństwa dziecka. Dokręć zapięcie, aby połączyć paski i upewnij się, że się zatrzasnęło.



4. Zlokalizuj i zabezpiecz przednie paski.



3. POZYCJE UŻYTKOWANIA NOSIDEŁKA

Nosidełko może być używane w różnych pozycjach, w zależności od potrzeb i wieku dziecka.

Do ukończenia przez dziecko 12 miesięcy życia zaleca się noszenie go zawsze przodem do osoby korzystającej z nosidełka, zawsze pod nadzorem, aby uniknąć ryzyka uduszenia.

Stołek w kształcie litery M pozwala na:

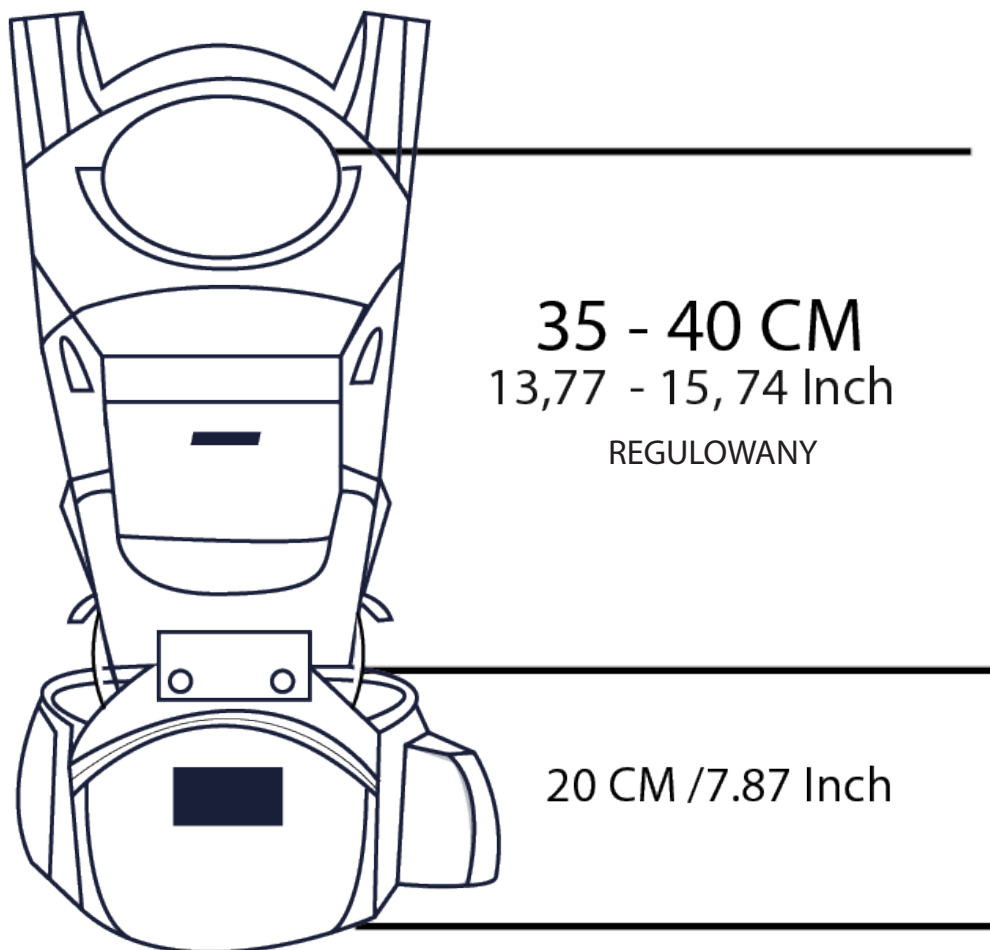
- Użyj go jako siedziska do podparcia, podczas gdy osoba trzymająca plecak siedzi.
- Może służyć jako podpora do trzymania dziecka przodem do kierunku jazdy.

Wysokie paski zabezpieczające pozwalają na

- Noś go z przodu w konwencjonalny sposób, zawsze zwracając uwagę na pozycję jego nóg.
- Połóż go/ją, aby uzyskać dodatkowe wsparcie.
- Noś go na plecach.

Połączenie siedziska i pasów zapewnia lepszą pozycję nóg, komfort i łatwość przenoszenia.

4. WYMIARY PLECAKA



5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Czyścić wilgotną ściereczką i łagodną wodą z mydłem lub prać ręcznie tylko wodą o maksymalnej temperaturze 40 stopni.
- Wysuszyć w temperaturze pokojowej.
- Nie prasować.

6. OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. **OSTRZEŻENIE!** Należy zachować szczególną ostrożność podczas schylania się lub chodzenia.
2. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zginaj się w pasie; zginaj się w kolanach.
3. **OSTRZEŻENIE!** Nie należy przywiązywać dziecka zbyt ciasno do ciała
4. **OSTRZEŻENIE!** Twarz dziecka należy zawsze trzymać z dala od przeszkód.

5. **OSTRZEŻENIE!** Może być używany wyłącznie przez osoby dorosłe.
6. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie używaj nosidełka dla dziecka podczas wykonywania czynności takich jak gotowanie i sprzątanie, które wiążą się ze źródłem ciepła lub narażeniem na działanie chemikaliów.
7. **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj nosidełka do trzymania dziecka w samochodzie zamiast fotelika samochodowego.
8. **OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem należy usunąć i wyrzucić plastikowe torby i inne materiały opakowaniowe oraz przechowywać je w miejscu niedostępnym dla niemowląt i dzieci.

7. WARUNKI GWARANCJI

Ten produkt jest objęty 3-letnią gwarancją na wady produkcyjne.

Bardzo dziękujemy za zaufanie firmie Mobiclinic w kwestii nosidełka MOLEY.

Cenimy Twoje zaufanie do naszych produktów i dokładamy wszelkich starań, aby zawsze zapewniać najlepszą jakość i bezpieczeństwo. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub potrzebujesz dodatkowej pomocy, skontaktuj się z nami pod adresem clientes@mobiclinic.com. Jesteśmy wdzięczni za komentarze i sugestie dotyczące dalszych ulepszeń.

Dziękujemy za dołączenie do Mobiclinic!

**VIGTIGT**

Opbevar vejledningen til senere brug. Læs disse instruktioner, før du monterer og bruger dette produkt.

Tak, fordi du har valgt vores MOLEY-bæresele! I denne brugsanvisning finder du alle de oplysninger, du skal bruge for at samle, bruge og vedligeholde dette produkt på en sikker måde. Læs venligst alle instruktioner omhyggeligt, før du bruger produktet.

Nedenfor finder du en detaljeret beskrivelse af dens funktioner og anbefalinger:

FORMÅLET MED PRODUKTET

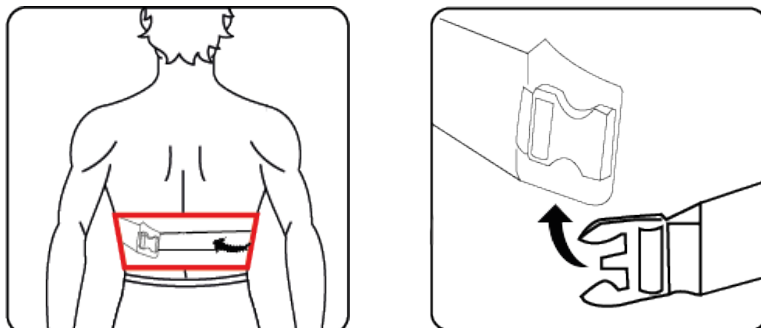
Bæreselen giver mange praktiske muligheder for at bære babyer fra nyfødt til 36 måneder eller 20 kg. Med ergonomisk hoftesæde og justerbare stropper giver den komfort og knogleudvikling. Fremstillet af 100 % bomuld og åndbart 3D-mesh, der sikrer blødhed og åndbarhed. Praktisk design med velcrobånd, sidelommer og vaskbart for.

1. PRODUKTETS EGENSKABER

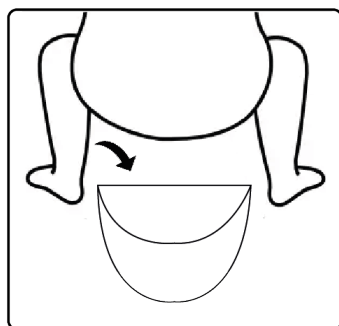
PRODUKTNAVN	MOLEY
REFERENCE	IF-00002/01-VD IF-00002/01-AZ IF-00002/01-GR
FARVER	Grøn
	Blå
	Grå
PRODUKTVÆGT	0,8 KG
MAKSIMAL UNDERSTØTTET VÆGT	20 KG
MATERIALE	Bomuld, polyester

2. INSTRUKTIONER TIL BRUG

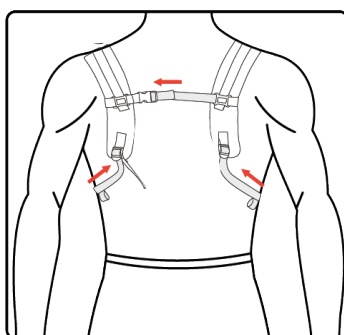
1. Placer det nederste bælte omkring din talje, så det sidder tæt, og spænd det fast for at sikre barnets sikkerhed. Sørg for, at spændet klikker for at kontrollere, at det sidder korrekt fast.



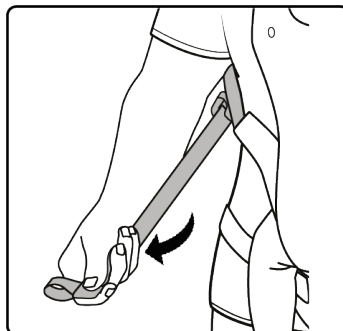
2. Sæt barnet på den M-formede skammel, og vær opmærksom på benenes stilling.



3. Placer begge stropper over dine skuldre, og juster dem, så de passer til barnet. Stram spændet for at samle stropperne, og sørg for, at det klikker.



4. Find og fastgør de forreste stropper.



3. POSITIONER FOR BRUG AF BÆRESELEN

Bæreselen kan bruges i forskellige positioner alt efter barnets behov og alder.

Indtil barnet er 12 måneder gammelt, anbefales det altid at bære det med ansigtet mod den person, der bruger bæreselen, og altid under opsyn for at undgå kvælningsfare.

Den M-formede skammel giver dig mulighed for det:

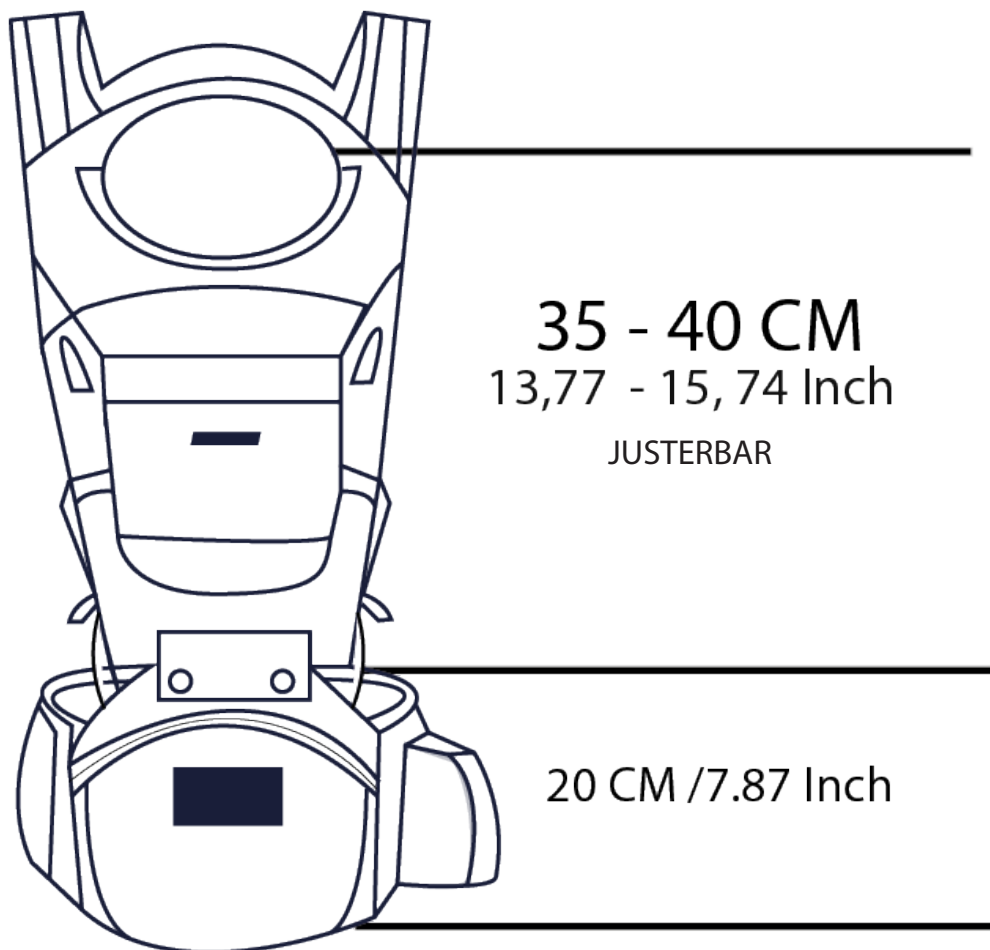
- Brug den som støtte, mens personen, der holder rygsækken, sidder ned.
- Brug den som støtte til at holde barnet fremadvendt.

Stropper med høj sikkerhed giver dig mulighed for det:

- Bær den frontalt på den sædvanlige måde, og vær altid opmærksom på benenes position.
- Læg ham/hende ned for at få ekstra støtte.
- Bær den på ryggen.

Ved at kombinere sæde + stropper får du en bedre benstilling, komfort og lethed ved at bære.

4. MÅL PÅ RYGSÆKKEN



5. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

- Rengør med en fugtig klud og mildt sæbevand, eller vask kun i hånden med vand ved højst 40 grader.
- Tør ved stuetemperatur.
- Må ikke stryges.

6. ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

1. **ADVARSEL!** Vær særlig forsigtig, når du bøjer dig forover eller går.
2. **ADVARSEL!** Bøj aldrig i taljen, bøj i knæene.
3. **ADVARSEL!** Bind ikke barnet for tæt ind til din krop
4. **ADVARSEL!** Hold altid barnets ansigt fri af forhindringer.

5. ADVARSEL! Må kun bruges af en voksen.

6. ADVARSEL! Brug aldrig en bæresele, mens du udfører aktiviteter som madlavning og rengøring, der involverer en varmekilde eller eksponering for kemikalier.

7. ADVARSEL! Brug ikke bæreselen til at holde dit barn i et køretøj i stedet for en autostol.

8. ADVARSEL! Fjern og kassér plastposer og andet emballagemateriale før brug, og opbevar det utilgængeligt for spædbørn og børn.

7. GARANTIBETINGELSER

Dette produkt er dækket af 3 års garanti mod fabrikationsfejl.

Mange tak, fordi du stolede på Mobiclinic med denne MOLEY-bæresele.

Vi værdsætter din tillid til vores produkter og er forpligtet til altid at give dig den bedste kvalitet og sikkerhed. Hvis du har spørgsmål eller brug for yderligere hjælp, er du velkommen til at kontakte os på clientes@mobiclinic.com. Vi sætter pris på dine kommentarer og forslag til yderligere forbedringer.

Tak, fordi du blev medlem af Mobiclinic!



ES - Peso máximo hasta 20 kg o de 0 a 36 meses
EN - Maximum weight up to 44,09 lb or from 0 to 36 months
IT - Peso massimo fino a 20 kg o da 0 a 36 mesi
FR - Poids maximum jusqu'à 20 kg ou de 0 à 36 mois
PT - Peso máximo até 20 kg ou de 0 a 36 meses
DE - Höchstgewicht bis zu 20 kg oder von 0 bis 36 Monaten
NL - Maximaal gewicht tot 20 kg of van 0 tot 36 maanden
SW - Maximal vikt upp till 20 kg eller från 0 till 36 månader
PL - Maksymalna waga do 20 kg lub od 0 do 36 miesięcy
DA - Maksimal vægt op til 20 kg eller fra 0 til 36 måneder

Made in P.R.C.



HANGZHOU V-CAN TRADE CO.,LTD
6F, Building A, Powerlong City Plaza ,
No.3867 Binsheng Road, Binjiang District,
Hangzhou, Zhejiang
sales12@vcantiger.com



GRUPO R. QUERALTÓ S.A.
Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24, 41016,
Sevilla (Spain)
prrc@queralto.com